



Ủy Ban Duyệt Xét Trách Nhiệm Cảnh Sát 2007

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

Dành Để Phát Hành Ngay

29 tháng Một, 2008

Liên lạc: Thảm Phán Terrence Carroll, ret., 206-223-1669
carroll@jdrllc.com

Ủy Ban Duyệt Xét Trách Nhiệm Cảnh Sát Công Bố Báo Cáo Chính Thức *Ủy ban đưa ra 29 đề xuất để tăng cường và củng cố hệ thống trách nhiệm cảnh sát tại thành phố Seattle trong 4 lãnh vực*

SEATTLE – Hôm nay, sau hơn bảy tháng làm việc, Ủy Ban Duyệt Xét Trách Nhiệm Cảnh Sát 2007 do Thảm Phán Terrence Carroll, ret. làm chủ tịch đã công bố bản báo cáo chính thức. Ủy ban kết luận rằng cơ cấu chung của hệ thống quản lý cảnh sát tại thành phố Seattle - với giám đốc dân sự, thanh tra viên và ủy ban duyệt xét – cần tiếp tục duy trì hoạt động. Ủy ban thấy cả ba thành phần đều đóng vai trò quan trọng trong quá trình quản lý. Ủy ban cũng thấy rằng nhiều vấn đề trong hệ thống trách nhiệm cảnh sát hiện tại là quan trọng, đồng thời khuyến khích áp dụng thủ tục khiếu nại của công dân một cách hiệu quả.

Tuy nhiên, ủy ban nhận thấy vẫn còn cần cải tiến một số vấn đề và đưa ra 29 đề xuất cụ thể cho ngài Thị Trưởng Greg Nickels nhằm tăng cường và củng cố hệ thống trách nhiệm của cảnh sát trong bốn lãnh vực sau đây:

- Trách Nhiệm và Sự Tín Nhiệm của Công Chúng
- Sự Độc Lập
- Tác Phong Chuyên Nghiệp
- Sự Minh Bạch

Bà Carroll phát biểu: “Sau nhiều tháng điều trần công cộng và bàn bạc kỹ lưỡng, ủy ban công dân có thành phần rất đa dạng này đã đạt được sự nhất trí về 29 đề xuất nhằm củng cố hệ thống trách nhiệm cảnh sát hiện nay. Chúng tôi khuyên ngài thị trưởng, Hội Đồng Thành Phố, Nha Cảnh Sát và các đại diện Guild cùng hợp tác làm việc về trách nhiệm của hệ thống kỷ luật cảnh sát. Đây là một vấn đề rất quan trọng. Chúng tôi xin cảm ơn những người đã cung cấp thông tin và nhận xét quan trọng để ủy ban duyệt xét hoàn tất công việc của mình.”

Ông Bob Boruchowitz, phó chủ tịch ủy ban và là giáo sư được mời giảng về luật y khoa của trường Seattle University phát biểu: “Trách nhiệm của toàn bộ nha cảnh sát cũng quan trọng như trách nhiệm đối với hành vi đạo đức của cá nhân mỗi cảnh sát. Các trách nhiệm này liên quan tới nhau. Cả hai điều rất quan trọng đối với sự sống còn của ban cũng như sự tin tưởng của công chúng với cảnh sát. Thủ tục duyệt xét hàng năm về các chính sách và phương thức quản lý cảnh sát mà chúng tôi đề nghị (bắt đầu từ cách thức giao tiếp với người da màu) sẽ cung cấp thông tin và các ý tưởng để giúp cảnh sát cải tiến kết quả công việc và có thêm sự tín nhiệm của cộng đồng.”

-- còn nữa -

“Các đề xuất của ủy ban này là rất quan trọng đối với việc bảo đảm tăng thêm tính độc lập, minh bạch và trách nhiệm của cảnh sát, cũng như giúp tạo sự tin nhiệm từ công chúng. Cụ thể là, việc tăng cường tính độc lập của thanh tra viên OPA và giám đốc OPA là cải tiến rõ ràng đối với hệ thống hiện tại của chúng ta,” cô Pramila Jayapal, thành viên ủy ban và giám đốc điều hành Khu Vực Không Có Xích Mịch (Hate Free Zone) phát biểu.

Các đề xuất của ủy ban chú trọng tới các lĩnh vực sau đây:

- Mở rộng vai trò của thanh tra viên OPA;
- Tăng cường tính độc lập và thẩm quyền của giám đốc OPA;
- Thành lập Ủy Ban Duyệt Xét OPA làm kênh liên kết chính tới cộng đồng;
- Tối đa hóa sự tiếp cận của công chúng đối với thông tin về hệ thống trách nhiệm;
- Duy trì các tiêu chuẩn nghề nghiệp cao nhất; và
- Tăng cường sự hợp tác và phối hợp của các cá nhân/tổ chức của OPA.

Vào ngày 29 tháng Sáu, 2007, ngài Nickels đã bổ nhiệm một ủy ban gồm 11 thành viên để tiến hành duyệt xét toàn diện và kỹ lưỡng hệ thống trách nhiệm cảnh sát của thành phố Seattle. Ủy Ban Duyệt Xét Trách Nhiệm Cảnh Sát đã hoàn tất công việc vào tháng Một, 2008.

Các thành viên của ủy ban là: Thẩm Phán Judge Terrence A. Carroll, ret., chủ tịch; Bob Boruchowitz, phó chủ tịch; Jenny A. Durkan; Lorena González; Pramila Jayapal; Gary Locke; Hubert G. Locke; Judith Krebs; Mike McKay; Norman B. Rice; và Jennifer Shaw.

Hệ thống quản lý cảnh sát nhiều cấp của Seattle rất độc đáo. Hệ thống hiện tại của Seattle đã hoạt động được sáu năm và có ba bộ phận riêng biệt:

- Văn Phòng Trách Nhiệm Nghề Nghiệp, chịu trách nhiệm nhận và điều tra các khiếu nại về hành vi sai trái và đưa ra các đề xuất với cảnh sát trưởng;
- Thanh tra viên OPA, chịu trách nhiệm thanh tra các hồ sơ đã hoàn tất và duyệt xét cũng như đưa ra các đề xuất đối với các trường hợp đang điều tra; và
- Ủy Ban Duyệt Xét OPA, chịu trách nhiệm duyệt xét thủ tục khiếu nại của OPA và giải quyết các tranh chấp giữa thanh tra viên và cảnh sát trưởng.

Giám đốc OPA được thị trường đề cử và được Hội Đồng Thành Phố phê chuẩn. Theo luật thành phố, các giám đốc của OPA có thể giữ chức trong tối đa sáu năm. Thị trường cũng bổ nhiệm (nếu được Hội Đồng Thành Phố phê chuẩn) thanh tra viên, là một nhà thầu dân sự độc lập. Theo luật thành phố, các thanh tra viên OPA có thể làm việc tối đa ba nhiệm kỳ, mỗi nhiệm kỳ kéo dài hai năm. Ủy Ban Duyệt Xét OPA là ủy ban cư dân gồm có ba thành viên, do Hội Đồng Thành Phố thành lập và bổ nhiệm.

Kèm theo thông cáo báo chí này là bản báo cáo tóm lược. Quý vị có thể tải xuống toàn bộ bản báo cáo chi tiết trên Trang Mạng Điện Toán của ủy ban duyệt xét tại:

<http://www.seattle.gov/policeaccountabilityreviewpanel/>